

**第四屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第二十二次會議記錄**

日期：2015 年 5 月 28 日(星期四)

時間：下午 2 時 30 分

地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

洪錦鉉先生 (主席)
張琪騰先生 (副主席)
陳俊傑先生
陳國華先生, MH
陳汶堅先生
陳華裕先生, MH
陳耀雄先生
張順華先生
蔡澤鴻先生
符碧珍女士
馮錦源先生
馮美雲女士, MH
何啟明先生
簡銘東先生
郭必錚先生, MH

黎樹濠先生, BBS, MH, JP
呂東孩先生
麥富寧先生, MH
顏汶羽先生
柯創盛先生, MH
潘進源先生, MH
蘇冠聰先生
蘇麗珍女士, MH, JP
譚肇卓先生
鄧咏駿先生
謝淑珍女士
黃春平先生
黃啟明先生
葉興國先生, MH, JP
姚柏良先生

增選委員

劉礎慊先生
凌志強先生

劉漢民先生
吳仕芬先生

經常出席會議的政府部門代表

余嘉敏女士	觀塘民政事務助理專員
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
廖健威先生	運輸署高級運輸主任(觀塘)
何志達先生	運輸署工程師(觀塘)3
陳偉康先生	路政署區域工程師/觀塘
朱志偉先生	警務處觀塘警區代表
馮家恒先生	警務處觀塘警區代表
何志堅先生	警務處秀茂坪警區代表

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 II－將軍澳-藍田隧道

蔣年達先生	土木工程拓展署總工程師/新界東 1
羅慶新先生	土木工程拓展署高級工程師/1 (新界東)
許家駿先生	土木工程拓展署工程師 16 (新界東)
李振輝先生	艾奕康有限公司董事
程展勛先生	艾奕康有限公司董事
蕭偉倫先生	艾奕康有限公司首席工程師

議程項目 III－安達臣道石礦場用地發展 - 道路／路口改善工程

李天生先生	土木工程拓展署總工程師/新界東 2
鄭炳章先生	艾奕康有限公司執行董事(交通運輸)
黃志偉先生	艾奕康有限公司董事(公路)
程展勛先生	艾奕康有限公司董事(交通運輸)
陳澤榮先生	艾奕康有限公司副董事(交通運輸)
劉家禧先生	艾奕康有限公司高級工程師(交通運輸)

議程項目 IV－以「區域性模式」檢視觀塘區巴士服務及調整巴士路線建議

甘慧明女士	運輸署高級運輸主任/巴士發展(九龍)
陳祖恩女士	九巴高級經理(車務總監辦公室)
李侃陵先生	九巴經理(策劃及發展)
胡銘基先生	九巴經理(策劃及發展)
孫秀蓮女士	九巴高級車務主任

尹彥超先生 九巴社區事務高級經理

秘書

關彥彰先生 觀塘民政事務處行政主任(區議會)4

缺席者：

委員

馬軼超先生

施能熊先生

潘任惠珍女士, MH

黃帆風先生, MH

增選委員

金 堅女士

余偉明先生

開會辭

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。

2. 主席報告，施能熊委員及黃帆風委員因事未能出席是次會議。委員會備悉上述委員的缺席通知。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 將軍澳-藍田隧道

(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 20/2015 號)

4. 主席歡迎土木工程拓展署總工程師/新界東 1 蔣年達先生、高級工程師/1(新界東) 羅慶新先生及工程師 16(新界東) 許家駿先生，以及艾奕康有限公司董事李振輝先生、董事程展勛先生及首席工程師蕭偉倫先生出席是次會議。

5. 土木工程拓展署蔣年達先生介紹有關文件。

6. 十一名委員提出意見如下：

6.1 查詢署方會否就將軍澳-藍田隧道計劃一併改善鯉魚門道及啟田道迴旋處；

6.2 欣悉署方吸納委員的意見，於將軍澳-藍田隧道的藍田交匯處增設巴士轉乘站，認為此舉能為居民提供快捷的交通途徑連接九龍東及九龍西，有助舒緩區內交通擠塞情況；

6.3 期望署方能設法加快撥款程序，盡快開展將軍澳-藍田隧道的建造工程；

6.4 認為現時藍田及油塘一帶的交通已非常繁忙，因此憂慮將軍澳-藍田隧道通車後該處道路會更見擠塞，或於該處形成樽頸位，促請署方於詳細設計中一併優化藍田及油塘一帶的交通及行人網絡。此外，亦建議署方考慮於東區海底隧道加設隔音屏，以減低對鄰近居民的噪音滋擾，並對將軍澳-藍田隧道施工期間的安全、所產生的噪音及灰塵等滋擾表示關注，希望署方確保工程對周邊居民的影響減至最低；

6.5 認為即使採用機械挖掘方法建造茶果嶺段隧道，工程仍有機會影響茶果嶺私人土地的發展及現有茶果嶺建築物的結構。另外，就署方擬將工程所產生的泥石運送至前茶果嶺公眾貨物起卸區的臨時躉船轉運站以躉船運走，惟署方未有交代有關噪音、沙塵及對道路的影響，促請署方盡快回應上述憂慮，並指出署方未有就使用現時位於油塘道的停車場土地作臨時工地用途與居民商討，表示該區欠缺停車設施，此舉將令更多車輛停泊於道路上，認為居民生活將因將軍澳-藍田隧道而大受影響，期望署方能繼續諮詢居民的意見，切身為居民著想，保障居民的權益；

6.6 認為署方的詳細設計欠缺附近社區及周邊設施與將軍澳-藍田隧道的連接，期望署方能考慮為藍田山上居民提供行人連接通道往東區海底隧道及將軍澳-藍田隧道的巴士轉乘站及其他設施，使更多居民受惠，一方面使更多居民使用有關轉乘站，同時亦可以舒緩鯉魚門道及啟田道迴旋處及周邊道路的負荷；

- 6.7 建議容許小巴使用巴士轉乘站，方便市民從區內各處前往轉乘站轉乘其他公共交通工具。此外，預計茶果嶺道於將軍澳-藍田隧道通車後交通流量將會大增，查詢日後茶果嶺道與藍田交匯處的接駁及通車後的具體交通情況，以及使用泥頭車運送工地所產生的泥石對周邊交通的安排及影響；
- 6.8 建議署方就有關工程成立聯絡小組，定期與相關居民組織及區議員會面，並諮詢各方的意見，以減少工程對居民的滋擾；
- 6.9 建議署方將將軍澳-藍田隧道的藍田交匯處更改名稱，以免與藍田港鐵站的交通交匯處混淆；
- 6.10 查詢東區海底隧道的行人天橋是否步行前往將軍澳-藍田隧道的巴士轉乘站的唯一途徑，期望署方能完善鄰近藍田交匯處的行人過路系統，方便更多周邊居民使用巴士轉乘站，並與運輸署磋商有關設計，盡早就有關安排諮詢；
- 6.11 查詢巴士轉乘站是否可供其他乘客轉乘其他交通工具往東區海底隧道或中九龍幹線，並認為藍田交匯處連接道路的設計須預留空間供公共交通工具於該處停泊及上落客，否則單靠附近居民徒步前往巴士轉乘站則成效不大，認為油塘未來發展蓬勃，人口及道路交通流量日增，長遠而言會對茶果嶺道造成擠塞，建議將茶果嶺道與藍田交匯處連接，提供額外途徑供車輛經東區海底隧道往港島方向；
- 6.12 查詢六號幹線中其他項目的進展情況及預計完工日期；以及
- 6.13 指出茶果嶺道近海一帶亦被劃入臨時工地範圍內，擔心附近的居民的生活會因此受到影響。

7. 土木工程拓展署蔣年達先生及羅慶新先生的綜合回應重點如下：

- 7.1 鯉魚門道及啟田道迴旋處與將軍澳-藍田隧道屬兩個獨立的工程項目，建議分開處理；
- 7.2 將軍澳-藍田隧道項目已完成交通影響評估。預計將軍澳道及鄰近道路的行車流量將會因車輛分流往將軍澳-藍田隧道而下調，而區內部分路口的行車流量卻會增加。有見及此，署方已

為該些路口制訂改善措施。有關加設行人連接網絡連接油麗邨及藍田山的建議，以便利居民步行前往本項目的巴士轉乘站，署方認為藍田山與巴士轉乘站距離頗遠，較少居民會徒步往返兩處，但署方會持開放態度，並於工程範圍內盡力與相關部門處理及研究，如有進展，將適時諮詢當區議員；

- 7.3 就施工期間工程對周邊環境的影響方面，署方已按照法定程序就有關工程進行環境影響評估，並確保本項目在施工及運作期間的環境影響在可接受的範圍內。本項目亦已獲環境保護署批出環境許可證。署方將定期監察工程對環境的影響，並向環境保護署提交數據，以供審核。署方將於茶果嶺道設置高架密封輸送帶，把泥石由藍田交匯處工地運送至前茶果嶺貨物起卸區的臨時躉船轉運站以躉船運走，減少泥頭車使用區內道路的影響。署方及顧問公司在規劃施工安排時會確保將影響減至最低；
- 7.4 署方承諾會在項目動工前成立社區聯絡小組，與居民保持緊密的溝通。署方亦會諮詢茶果嶺村村民對建議於前茶果嶺貨物起卸區及油塘道的臨時工地的意見。署方指出施工期間毋須遷拆茶果嶺村的房屋，項目的設計亦以安全作為首要考慮。此外，署方亦顧及項目對茶果嶺村土地發展的影響，預計大型發展可在布局設計方面與將軍澳-藍田隧道配合；
- 7.5 將軍澳-藍田隧道的巴士轉乘站附設行人天橋，讓周邊的居民步行前往巴士轉乘站。署方將就巴士路線的重組及是否容許小巴使用巴士轉乘站，諮詢運輸署及適時向議員匯報；
- 7.6 藍田交匯處的空間非常有限，並不能加設支路連接茶果嶺道至東區海底隧道。茶果嶺道的車輛可繼續使用油塘道往東區海底隧道。此外，巴士轉乘站已提供足夠空間，供公共交通工具及乘客使用；
- 7.7 署方會仔細考慮藍田交匯處的命名；以及
- 7.8 就六號幹線其他項目的進展，有關部門會適時諮詢區議會。期望六號幹線的工程項目會互相協調。現時將軍澳-藍田隧道項目的設計已接近完成，並將於本年底或明年初向立法會申請撥款。

8. 主席表示，將軍澳-藍田隧道通車後可大大紓緩觀塘區內主要幹道的交通，因此對觀塘區的發展至關重要，期望署方能藉將軍澳-藍田隧道設法完善周邊地區的行人及交通網絡，此舉既有助於發揮巴士轉乘站的功用，亦為附近的居民帶來裨益，促請署方與有關部門積極研究巴士轉乘站運作的模式及可供轉乘的交通工具的種類及路線，並適時向委員會匯報有關進展。此外，主席亦關注工程對茶果嶺村及其居民的影響，促請署方與居民保持良好的溝通，跟進居民的訴求，將工程對居民的影響減到最低，呼籲署方盡快成立聯絡小組，與受影響的居民商討有關安排及諮詢他們的意見。

9. 委員備悉有關文件。

III. 安達臣道石礦場用地發展 - 道路／路口改善工程 (觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 21/2015 號)

10. 主席歡迎土木工程拓展署總工程師/新界東 2 李天生先生，以及艾奕康有限公司執行董事(交通運輸)鄭炳章先生、董事(公路)黃志偉先生、董事(交通運輸)程展勛先生、副董事(交通運輸)陳澤榮先生及高級工程師(交通運輸)劉家禧先生出席是次會議。

11. 土木工程拓展署李天生先生、艾奕康有限公司代表程展勛先生及黃志偉先生介紹有關文件。

12. 十名委員提出意見如下：

12.1 查詢以上道路／路口改善工程的完工時間，表示安達臣道房屋發展計劃於本年底開始陸續入伙，將對周邊地區的道路構成壓力，促請有關工程能盡早完成，並設法優先完成連德道的改善工程；

12.2 期望署方加以闡釋有關建議改善措施對道路流量容量比率、剩餘容量及容量比率等數據的影響；

12.3 查詢署方在未來會否考慮擴闊連德道，亦建議署方可考慮延伸連德道的行車天橋以連接連德道/碧雲道交界迴旋處及秀茂坪道，既能免卻於附近民居加建隔音屏，亦能進一步紓緩日後安達臣道房屋發展計劃對連德道所帶來的交通流量；

12.4 擔心取消位於翠屏北邨原擬建的行人連繫設施會影響行人暢

達性，促請署方闡釋有關決定；

- 12.5 表示安達臣道石礦場用地發展區的七成交通流量將駛往將軍澳道及連德道一帶，擔心連德道及相關道路的交通流量會因而超出負荷，造成嚴重擠塞，對藍田區的居民的生活造成影響，查詢連德道的改善工程的施工期為何，及擴闊工程後上落客位的長度為何；
- 12.6 擔心連德道及秀茂坪道路口的改善工程完成後將軍澳道會變得擠塞，形成樽頸位，亦認為署方於連德道行車天橋所設置的隔音屏障數目太少，不足以保障附近民居免卻噪音滋擾，期望署方能增加隔音屏障；
- 12.7 查詢署方擬議擴闊清水灣道近順利邨道一段的改善工程的工程為期多久，及所加設的隔音罩的高度及長度；
- 12.8 表示觀塘區人口老化，因此區議會多年內一直爭取於區內增設更多無障礙通道，強調增設更多無障礙通道為政府政策的方針，而且安達臣道房屋發展區及安達臣道石礦場用地發展佔地廣闊，增設行人連繫系統供附近居民往來周邊區域相當重要，促請署方盡快完成上述行人連繫設施，供居民由新發展區往來市中心及翠屏；
- 12.9 認為清水灣道近順利邨道一段的交通擠塞問題因坪石交匯處的擠塞引起，認為署方須解決坪石交匯處擠塞問題才能舒緩清水灣道近順利邨道一段的交通，否則預計該處的改善措施作用不大；
- 12.10 認為安達臣道房屋發展計劃及安達臣道石礦場用地發展對日後藍田區，甚至整個觀塘區的交通的影響巨大，促請署方當務之急必須檢討工程的時間表，加快工程的進度，建議以委員會名義去信署方，重申有關立場；
- 12.11 查詢六號幹線中其他項目的進展情況及預計完工日期；以及
- 12.12 促請署方於施工前就工程的安排及有關事宜必須充分諮詢居民的意見，妥善處理工程期間的安排，減輕於施工期間對居民所造成影響。

13. 土木工程拓展署李天生先生、艾奕康有限公司鄭炳章先生、黃志偉先生及程展勛先生的綜合回應重點如下：

13.1 署方擬議的行人連繫設施及道路／路口改善工程主要配合安達臣道石礦場用地發展的需要，安達臣道石礦場用地發展預計會於 2023 年至 2026 分階段入伙，上述工程及設施可於石礦場用地發展入伙前完成。如刊憲及申請撥款過程順利，署方將會優先處理行人連繫設施及將軍澳隧道口收費廣場的巴士轉乘站，預計有關工程最快可於 2016 年年底動工，需時兩至三年完成，而署方會就道路／路口改善工程於今年下半年刊登憲報並於明年申請撥款，由於須就道路／路口改善工程進行環境影響評估，前期工作需時較長，預計最快可於 2017 年動工，並將視乎個別工程所需的工序分階段完成。署方務須盡一切努力，以令有關工程得早日完成；

13.2 署方表示連德道依山而成，路面空間非常有限，因此在路旁增設約 70 米長的上落客位已須遷移路旁的石山，而過程需涉及非常複雜的工序，並須兼顧周邊環境及居民的安全，盡量減輕對周邊居民的影響，而且連德道現時一條行車線已足以應付交通的流量，日常只因過量的車輛佔用路面作上落客處而造成擠塞，因此署方擬加長路旁的上落客處，解決現時車輛上落客時阻塞其他車輛通過的問題，並指出延伸天橋至碧雲道口亦不利便由興田邨及康華苑駛出的車輛，因此並不理想。此外，署方亦指出由安達臣道石礦場用地發展往連德道的交通流量並不多，大部分車輛會沿秀茂坪道轉入將軍澳道，因此對連德道的交通並無太大影響；

13.3 將軍澳-藍田隧道現已進入詳細設計階段，預算可於安達臣道石礦場用地發展區入伙前大約 2020 年底啟用，將軍澳-藍田隧道啟用後預計不少車流將行走將軍澳-藍田隧道，因而大幅疏導將軍澳道及寶琳路的交通，由安達臣道石礦場的車流將可順暢地轉入將軍澳道往區內不同快速幹道，如觀塘繞道，或接駁中九龍幹線往西九龍一帶，或經東區海底隧道往港島一帶，車輛由安達臣道石礦場發展用地經中九龍幹線往西九龍一帶將比經發展區以西清水灣道等道路節省不少行車時間，因此預計約七成安達臣道石礦場用地發展區的車流將行駛發展區以東的道路；

13.4 署方解釋流量容量比率大於 1.2 則代表交通擠塞較為繁重，而

署方進行的交通流量預測於項目發展後及實行建議改善措施後有關路段的流量容量比率均少於 1.2，表示上述路段在繁忙時段的擠塞情況仍可接受；

- 13.5 署方解釋由康華苑轉入將軍澳道的車流較少，而將軍澳道在將軍澳-藍田隧道通車後的車流亦會比現時大幅減少，因此該處於連德道及秀茂坪道路口的改善工程後並不會造成擠塞。署方會就有關工程成立聯絡小組在正式施工前與鄰近受影響的居民保持溝通，並因應施工期間的安排及影響採取相應措施，以減少對周邊居民的影響；
- 13.6 署方表示原擬建的行人連繫設施 E9 位於翠屏北邨範圍內，而翠屏北邨屬租者置其屋計劃的屋苑，超過半數的單位已出售，因此屬私人樓宇，署方多番游說後其業主立案法團仍反對署方於該處興建行人連繫設施，因此唯有先行擱置該行人連繫設施，以免延誤其他行人連繫設施的工程。署方補充擬議的四條行人連繫設施中有兩條屬無障礙通道，可利便長者、傷健人士及有需要人士使用；
- 13.7 表示在完成有關行人連繫設施及道路/路口改善工程後安達臣道石礦場用地發展的新增車流將不會使周邊的道路更為擠塞繁忙，而觀塘道及坪石交匯處的交通擠塞問題屬區域性交通問題，長遠必須靠將軍澳-藍田隧道及六號幹線，以及東九龍鐵路線去解決。將軍澳-藍田隧道及六號幹線可舒緩觀塘市中心的道路的車流，而東九龍鐵路線則可減少山上居民使用接駁小巴及巴士往鄰近港鐵站包括彩虹站的需求，有助舒緩坪石交匯處擠塞的情況。署方會通知相關政府部門留意有關情況及進展；
- 13.8 擴闊清水灣道近順利邨道一段的改善工程將影響鄰近的順利邨及順利紀律部隊宿舍，署方因此建議加建約 90 米長及 7 米高的隔音罩，以及兩段直立式(每段約 50 米長及 7 米高)的隔音屏障以阻隔行車帶來的噪音；以及
- 13.9 六號幹線其他的項目均已進入詳細設計階段，署方及相關部門均會協調，盡量配合各個項目的完工日期，期望整個六號幹線可約於 2023 年前完成。

14. 主席表示，委員會非常關注安達臣道石礦場發展區新增的車流對藍田區以及整個觀塘區的道路可能造成的嚴重負荷，從而影響居民生活，因此促請署方務必加快進展，盡快完成並分階段落實上述工程及設施，並透過成立地區聯絡小組就工程施工期間的安排與鄰近的居民保持溝通，交換意見，減低對周邊居民的影響。他應委員建議以委員會名義去信署方及局方反映上述訴求。此外，他期望署方能再與翠屏北邨的業主立案法團溝通，以說服他們同意於屋邨範圍內加建行人連繫設施，適時向有關委員匯報，亦請署方於會後就連德道改善工程與相關委員會面，使委員能向署方詳細反映相關意見。

(會後補註：秘書處已於 2015 年 6 月 23 日以交通及運輸委員會的名義去信運輸及房屋局及土木工程拓展署反映有關意見。)

15. 委員備悉有關文件。

IV. 以「區域性模式」檢視觀塘區巴士服務及調整巴士路線建議 (觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 22/2015 號)

16. 主席歡迎運輸署高級運輸主任/巴士發展(九龍)甘慧明女士，九巴高級經理(車務總監辦公室)陳祖恩女士、經理(策劃及發展)李侃陵先生、經理(策劃及發展)胡銘基先生、高級車務主任孫秀蓮女士及社區事務高級經理尹彥超先生出席是次會議。

17. 運輸署甘慧明女士介紹有關文件。

18. 九名委員提出意見如下：

18.1 表示新增 6P 路線的資源實從原有 6D 路線的資源中抽調出來，認為 6P 路線只提供由蘇屋往觀塘的單程服務，變相減少對觀塘區居民的服務，做法並不公平，因此反對有關改動，促請署方及巴士公司維持現有 6D 路線巴士資源；

18.2 讚許運輸署及九巴於計劃改善主要車站的候車環境，提供更清晰路線及班次資訊，希望署方能提供更具體加裝新設施的地點及詳細資料，並闡釋有關優化設施的實際運作，建議署方及巴士公司亦可一併優化觀塘道近德福花園的巴士站的候車環境；

18.3 認為 5M 路線路線迂迴，班次不足，因此客量未如理想，建議應優化路線，由啟晴、德朗邨途經牛頭角港鐵站及觀塘商貿

區，既能為啟晴、德朗邨居民提供直接快捷的路線往港鐵站，亦可減輕對九龍灣港鐵站的負荷，亦認為 28B 路線不宜改動，因不少原有乘客依靠此路線前往基督教聯合醫院及牛頭角賽馬會普通科門診診所，擔心改動後客量超出負荷，影響原有乘客；

- 18.4 表示 224X 及 13X 路線非常受歡迎，經常客滿，認為 224X 路線班次太疏，若再繞經啟德發展區，行車路線將會增加，減低路線的吸引力，亦促請署方及運輸署設法增加 13X 路線的資源；
- 18.5 查詢 2X 及 9 號線落實的日期由原定 2015 年第二季延遲至第三季的原因，認為三彩區欠缺跨區交通工具，而且區內將繼續有房屋計劃落成入伙，人口將陸續增加，期望署方及巴士公司能盡快實施有關安排；
- 18.6 查詢 9 號線於三彩區的停泊安排；
- 18.7 認為署方擬議調整途經啟德發展區的路線亦曾於 3 月的委員會會議中討論，期間多位委員就有關路線提供不少意見，惜現時署方提交的調整方案與之前無異，因此對署方及巴士公司感到失望，表示除是次作檢討的路線外，鄰近啟德發展區的太子道東旁亦提供不少公共交通工具的路線，擔心沙中線未來通車後上述路線的需求會大幅下跌，署方因而須再次調整上述路線的服務，對乘客造成不便；
- 18.8 向署方查詢為何只就啟德發展區及三彩的巴士路線作出調整，及會否就觀塘其他地區的巴士路線亦作出調整，希望署方能清楚解釋調整巴士路線的準則；
- 18.9 促請署方及巴士公司回應各委員在過去的會議中所提出關於觀塘區巴士路線發展計劃的意見，指出署方及巴士公司並未有就 2015 年 3 月的會議上委員的意見作出跟進，表示委員均於會上反對 88X 路線延伸至火炭站，請署方及巴士公司為此回應；
- 18.10 查詢署方增設 6P 路線的原因及其服務對象為何；
- 18.11 請署方及巴士公司與相關委員就 88X 路線延長總站至火炭的

調整作出商討，在未有共識前不應對有關服務作出調整；

18.12 表示啟業巴士總站應有空間供 108 號線作總站停泊之用，並無須遷移 28B 路線的總站以騰出空間；以及

18.13 表示委員會均反對署方擬議調整 224X 及 28B 路線的方案，查詢署方及巴士公司會否仍然繼續實施有關路線的調整。

19. 運輸署甘慧明女士、九巴李侃陵先生及孫秀蓮女士的綜合回應重點如下：

19.1 署方解釋，於星期一至星期五早上繁忙時段開辦 3 班 6P 路線的特別班次主要為配合深水埗及黃大仙於早上繁忙時間前往觀塘商貿區日益遞增的乘客交通需求，署方及巴士公司會密切留意上述特別路線的客量，並會適時調整有關服務。署方補充指出，新增的 3 班 6P 路線中，巴士公司將額外調配兩部巴士行走，另會從 6D 路線中早上繁忙時段由美孚往牛頭角方向中抽調一個班次，因此 6D 路線於早上繁忙時段往牛頭角的班次會輕微調整至 12 分鐘一班，而往美孚的班次將不受影響；

19.2 署方備悉委員對服務啟德發展區的巴士路線的意見，指出因應啟德發展區一帶在今後會有更多的發展，所以在制訂巴士路線發展計劃時，除署方所作建議外，亦調整了 5M 及 108 號線的服務，務求交通服務更符合整個地區的交通需求，進一步完善觀塘區的交通網絡；

19.3 署方指出 9 號線因行車路線途經多個區份，署方與巴士公司正整合並平衡不同區議會及其他持份者提出的意見，並將檢視路線的資源情況，如有最新進展，署方將適時向委員會匯報；

19.4 署方表示觀塘區域性巴士服務會於每年一度的巴士路線計劃中因應地區發展、基建落成及乘客模式的轉變而作出檢視，此外日常亦會因應乘客需要對服務作出檢討，現時觀塘區內巴士服務大致能配合乘客需求，但個別小區如啟德一帶及三彩因地區發展及人口增長顯著，部分現有路線需求預計會上升，因此有急切需要針對有關小區規劃路線重組方案，對個別路線作調整或新增服務以應付乘客需求。就委員對巴士路線計劃及有關其他巴士路線的建議，包括反對延伸 88X 路線等的意見，署方亦會向巴士公司反映，並會在吸納及綜合各區受影響市民的

不同意見後檢討有關路線的服務，如有最新進展，署方將適時向委員會匯報；

19.5 署方表示擬議的優化車站設施主要位於巧明里及駿業里鄰近創紀之城往葵涌方向的巴士站，巴士公司將視乎乘客對優化設施的意見及因應其資源運用情況再決定會否優化觀塘其他巴士站設施；

19.6 署方指出日後沙中線將對沿線居民乘車的模式帶來巨大轉變，所以沙中線沿線的區域的巴士服務將因此需要進行檢討，署方在未來會就沙中線通車擬議的調整諮詢委員會的意見；

19.7 署方期望能藉及早推出 5M 路線的轉乘優惠，完善啟德發展區居民對外的交通網絡，惟行車路線上的調整須審慎處理而處理時間較久，署方就此會繼續檢視 5M 路線；以及

19.8 署方備悉委員在過去委員會會議上就調整藍田區巴士服務的意見，署方會繼續研究可行的調整方案並適時向委員會匯報。

20. 九巴李侃陵先生、胡銘基先生及孫秀蓮女士的綜合回應重點如下：

20.1 是次檢討主要針對有關小區規劃路線重組方案，而因應三彩人口會持續增長及啟德未來有更多發展，所以建議優化有關地區的巴士服務。九巴備悉各委員就三彩及啟德發展區路線的不同意見，並會與運輸署保持聯絡，檢視路線的運作情況；

20.2 指出 28B 路線原有乘客仍可乘搭此路線往基督教聯合醫院及牛頭角賽馬會普通科門診診所，除將總站由啟業延至啟德外，其他設站的安排將維持不變，並增加一部巴士行走。另外，亦表示 5M 路線旨在為啟德新發展區的居民提供快捷的交通服務前往附近港鐵站，以接駁鐵路服務及其他交通工具，而九巴其後亦在坪石及啟業加設上落客站，其路線在繁忙及非繁忙時間均有一定需求，九巴會繼續吸納意見，完善路線，而增設 5M 路線與區外路線轉乘優惠目的為方便啟德發展區的乘客於觀塘道轉乘其他路線前往新界東/西，而為應付啟德發展區往港島方向的需求，是次檢討亦建議延長 108 號線過海巴士路線，延長其服務範圍至啟業及啟德發展區；

20.3 九巴表示會就 9 號線於三彩的停泊安排及停泊位置的分佈與

運輸署再行商討，並指出車站的位置有限，108 號線延長至啟業的調整必須與 28B 路線延伸至啟德發展區的調整互相配合，調整 28B 路線以騰出空間於啟業供 108 號線巴士停泊作總站；

- 20.4 指出由於觀塘道鄰近創紀之城一帶巴士站的巴士路線眾多，候車的乘客亦相當多，因而希望先行優化該處的車站設施，期望能透過提供候車座椅、免費無線上網服務、增設自動冷熱飲品販賣機及清晰的候車指示等方便乘客舒適地於該處候車。九巴擬議的巴士到站時間預報顯示屏會方便乘客了解下一班巴士到站的時間，有助乘客掌握候車時間，預計以上設施可於 2015 年第四季實施。

處理一份臨時動議

21. 主席報告，他收到一份臨時動議。動議人為潘進源議員，和議人為陳國華議員、郭必錚議員、麥富寧議員、譚肇卓議員、張琪騰議員及陳俊傑議員。動議內容如下：

「觀塘區議會交通及運輸委員會反對 28B 更改終點站及 224X 更改路線安排，其他線路增加或加密班次等安排應由九巴、運輸署再作研究及改善。」

22. 委員會經討論後，主席宣布就此項動議作出表決。
23. 經舉手投票後，委員會以 20 票贊成、0 票反對、0 票棄權通過動議。
24. 主席請秘書把上述獲通過的動議結果轉交運輸署跟進。

(會後補註：秘書處已於 2015 年 5 月 29 日將上述動議的內容及表決結果轉交予運輸署。)

25. 主席表示，委員對九巴於區內優化車站設施均表支持，期望三彩巴士服務重組建議能盡早實施，重申 6P 路線不應由 6D 路線抽調資源而開辦，並建議署方及巴士公司應考慮同時增設往來蘇屋及觀塘的雙向服務。主席指出不少委員已曾於過去委員會會議上清晰地就巴士路線發展計劃的方案提出意見，並呼籲署方及巴士公司吸納有關意見，再適時諮詢委員會，亦建議巴士公司就 108 號線於啟業巴士總站設站一事邀請相關委員到實地了解情況。

26. 委員備悉有關文件。

V. 觀塘區道路工程進展報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 17/2015 號)

27. 委員備悉文件。

**VI. 運輸署/路政署過去兩個月內完成、正在施工或規劃中的
主要交通改善工程項目及時間表**
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 18/2015 號)

28. 委員備悉文件。

VII. 2015/16 年度交通及運輸委員會財政報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 19/2015 號)

29. 委員通過有關文件。

VIII. 其他事項

改善佐敦谷公園的泊車措施

30. 一名委員表示周末有不少駕車人士前往佐敦谷公園，泊車位供不應求，造成混亂，促請運輸署關注有關事宜，並請康樂及文化事務署研究及盡快實施改善措施。

31. 主席表示會在會後向康文署查詢有關事宜及促請署方作出跟進。

(會後補註：秘書處已於 2015 年 6 月 23 日以交通及運輸委員會的名義去信康文署查詢有關改善措施及促請署方跟進。)

檢視觀塘道兩旁行人路的欄杆

32. 因應近日觀塘道發生交通事故，一名委員促請運輸署盡快檢視觀塘道兩旁是否需要加固及增設欄杆，以保障行人及候車乘客的安全。

33. 主席呼籲運輸署盡快檢討觀塘道兩旁是否需要加固及增設欄杆。

(運輸署會後補註：經檢視觀塘道有關路段(即雅麗道與康寧道之間的觀塘道)的欄杆後，因應實地交通情況，現時有關路段設置的欄杆是合適的。運輸署會繼續密切留意上述地點的交通狀況，並在有需要時會實施適當的改善措施。)

區內違例泊車

34. 四名委員就區內違例泊車事宜向運輸署及警方表達關注，並請署方計劃於區內增加泊車位，及請警方加強巡邏及執法，杜絕區內違例泊車的情況，以免造成交通意外：

34.1 表示啟德發展區入伙後不少車輛於傍晚停泊於宏光道及宏照道一帶，有關車輛霸佔巴士站及轉彎位，容易釀成交通意外；

34.2 表示於藍田區內違例泊車的情況愈見嚴重，不少車輛於主要路口、消防通道及巴士站停泊，於學校附近人流暢旺的地區尤其易生意外；以及

34.3 表示區內停車場用地期限將會屆滿，屆時區內將餘下更少的停車場，擔心違例泊車的情況在未來會惡化。

35. 警務處何志堅先生回應，警方會加緊於上述地方巡邏並加強執法，以打擊區內違例泊車的情況。

36. 主席希望運輸署能與警方商討解決方案，並適時匯報有關成果及進展。

IX. 下次會議日期

37. 下次會議定於 2015 年 7 月 28 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

38. 議事完畢，會議於下午 5 時 55 分結束。

本會議記錄於 2015 年 7 月 28 日獲得通過。

觀塘區議會秘書處

2015 年 7 月